

**L1 THE ORIGINALS 504 1 maart 2015 Arnold Rypens**

- Kirsten

2:56	1	<b>Stay With Me</b> <b>BOB DYLAN</b>	(Moross/Leigh)	Columbia 3
------	---	---	----------------	---------------

Dit zijn The Originals bij L1 Radio , voor een zoveelste keer geconcentreerd rond onze meest trouwe klant Bob Dylan. De laatste rest-Originals van zijn eind vorig jaar verschenen Complete Basement Tapes boxset heb je van ons zelfs nog *tegoed* (volgende week wellicht), verdrongen als ze zijn door zijn jongste studioplaat *Shadows In The Night* waaruit we openden met Stay With Me, *origineel* van Frank Sinatra als *main theme* van Otto Preminger film *The Cardinal* in 1963. Zoals je wellicht wel weet is Frank de rode draad doorheen die jongste Dylan. *Alle* 10 de nummers daarop zijn ooit ook door *the Voice* opgenomen, wat niet betekent dat die daarom allemaal van Frank *oorspronkelijk* zijn, verre van zelfs.

2:58	2	<b>Les Feuilles mortes</b> <b>CORA VAUCAIRE</b>	(Prévert/Kosma)	Chant du Monde B18
3:29	3	<b>Where Are You?</b> <b>FRANK SINATRA</b>	Adamson/McHugh)	Capitol 1

Frank Sinatra, *Where Are You?* van zijn gelijknamige Capitol-album uit 1957, hetzelfde album waarop hij ook zijn versie van Autumn Leaves uitbracht, origineel van Cora Vaucaire als *Les Feuilles mortes* wat we daarvoor hoorden. Beide titels doet nu ook Dylan op *Shadows In The Night*, waarop wel vier nummers staan uit die *Where Are You*-lp, ook deze.

4:50	4	<b>I'm A Fool To Want You</b> <b>FRANK SINATRA</b>	(Wolf/Herron)	Capitol 8
------	---	---	---------------	--------------

I'm A Fool To Want You, Frank Sinatra in 1957 voor Capitol maar wat hij ook zes jaar eerder al opnam voor Columbia; hij en Bob Dylan waren ooit labelmaatjes! Ook *dat* scheidt een band.

Ook *What'll I Do* nam Frank (en nu ook Bob!) op voor Columbia, maar gaat al veel en veel langer mee. Uit 1924, Marcia Freer.

1:36	5	<b>What'll I Do</b>	(Berlin)	Victor
(//)		<b>HENRY BURR &amp; MARCIA FREER</b>		L140a 14

(vanaf "When I'm alone" 1:25):

1:55	6	<b>What'll I Do?</b>	(Berlin)	Columbia
		<b>BOB DYLAN</b>		9

Bob Dylans *What'll I Do*, Irving Berlin nummer schitterend naar zijn hand gezet. Joden onder mekaar! Het stond met andere woorden *in de sterren geschreven* dat Robert Zimmerman ooit zijn zinnen zou zetten op Tin Pan Alley repertoire. *Some Enchanted Evening* staat ook mee op Dylans *Shadows In The Night*, draagt het signatuur van Rodgers & Hammerstein én is natuurlijk ook door Frank Sinatra aangepakt, *origineel* zelfs, in 1949.

3:11	7	<b>Some Enchanted Evening</b>	(Rodgers/Hammerstein)	Columbia
		<b>FRANK SINATRA</b>		L88 22
3:02	8	<b>That Lucky Old Sun</b>	(Gillespie/Smith)	RCA
		<b>VAUGHN MONROE</b>		L63 6

Vaughn Monroe in *The Originals*, als ging hij vrolijk fluitend naar zijn werk onder *That Lucky Old Sun*. Bij Bob Dylan kraken en kreunen alle botten en spieren bij de gedachte alleen al weer maar eens van zons op- tot zons ondergang onder die loden ploert te moeten beulen. Met andere woorden: *Shadows In The Night mag* dan een coverplaat zijn, het is een goeie! Het is trouwens *niet voor het eerst* dat hij zich door '*the great American songbook*' laat inspireren. Van zijn *Good As I Been To You* coverplaat kennen we *You Belong To Me*, wat Dylan vooral kende van de hitversie van RatPacker Dean Martin uit 1952, *origineel* van deze Sue Thompson datzelfde jaar.

2:50	9	<b>You Belong To Me</b>	(Price)	Mercury
		<b>SUE THOMPSON</b>		L61 14
3:26	10	<b>Full Moon And Empty Arms</b>	(Raye/Mossman)	Columbia
		<b>BOB DYLAN</b>		7

Full Moon And Empty Arms, een zoveelste *rake* *Shadow In The Night*. Komt uit 1945, werd toen door Frank Sinatra opgenomen en geïntroduceerd door Ray

Noble en zijn orkest en zou zijn thema lenen uit het Tweede Piano Concerto van Rachmaninoff. Even checken.

(vanaf 1:57):

1:30	11	<b>Pianoconcerto No2</b>	(Rachmaninoff)	Brilliant
		<b>KLARA WÜRTZ</b>		3

Stukje uit het Allegro Scherzando, derde beweging van het Tweede Pianoconcerto van Sergey Rachmaninoff, inspiratie voor Full Moon And Empty Arms van zowel Dylan als Sinatra, die trouwens ook met een *tweede* nummer gelinkt wordt aan datzelfde Pianoconcerto: zijn *I Think Of You* leent immers uit het Moderato, de *eerste* beweging uit die Tweede van Rachmaninoff. Luister maar.

(vanaf 7:45):

2:25	12	<b>Pianoconcerto No2</b>	(Rachmaninoff)	Brilliant
		<b>KLARA WÜRTZ</b>		1
3:02	13	<b>I Think Of You</b>	(Elliott/Marcotte)	Capitol
		<b>FRANK SINATRA</b>		9

I Think Of You van Sinatra uit - alweer! - Where Are You? en zo zijn alle drie de bewegingen van het Tweede Pianoconcerto van Rachmaninoff gelinkt aan latere pop-tunes: I Think Of You van Sinatra aan het Moderato, Full Moon And Empty Arms van Sinatra én Dylan aan het Allegro Scherzando en *All By Myself* van Eric Carmen aan het Adagio Sustainuto en zijn wij *The Originals* of zijn wij dat niet? Dit is *daarvan* de oudste uitvoering met Rachmaninoff zelf als dirigent en Leopold Stokowski op piano.

9:48	14	<b>Pianoconcerto No2</b>	(Rachmaninoff)	Victor
		<b>LEOPOLD STOKOWSKI</b>		L119a 20

*Scratchy record time* in The Originals; het originele Tweede Pianoconcerto van Sergei Rachmaninoff onder leiding van de maestro zelf met Leopold Stokowski in 1929; *mag* het?!

Pianoconcertos lenen zich maar al te goed voor Originals: dat van *Grieg* werd door Joost den Draayer grijsgedraaid, dat van *Ravel* werd bij Jacques Brel *Les Désespérés*, het Eerste van *Ginastera* werd *Toccata* bij Emerson, Lake &

Palmer, het Eerste van *Tsjaikovski* werd zowel *Tonight My Love* als *Alone At Last*, uit het 21ste Pianoconcerto van *Mozart* distilleerde Neil Diamond *Song Sung Blue* en in het Tweede van *Brahms* komt zowaar de melodielijn van *The Battle Hymn Of The Republic* even langs!

EINDAFK.

(vanaf 10:07):

15	<b>Piano Concerto No2</b>	(Brahms)	Philips
	<b>ALFRED BRENDEL</b>		1